

नमो तस्स विभज्जवादिनो

अनन्तोपकारक बुद्ध



अनुवादक :

भिच्छु प्रज्ञानन्द महास्थविर

Dhamma.Digital

ॐ द्विपिणत

१००० शत साक्य

शि शिमाया साक्यनी

प्रकाशक :

श्री कान्द्धा शाक्य तथा सानुमान शाक्य

इदं बहाः, कान्तिपुर।

<https://dhamma.digital>

प्रकाशक :

श्री काँछा शाक्य तथा सानुमान शाक्य
इटुं बहाः, कान्तिपुर।

प्रथमावृत्ति : १०००

मूल्य : ध्येबा फिल्यागः

बुद्धाब्द : २५०६

शुभ संबत् : १०८२

विक्रम संबत् : २०१६

Dhamma.Digital

मुद्रक :

नेपाल प्रेस,

६/५६८ गृह सडक, नेपाल ।

<https://dhamma.digital>



अनुवादक : भिच्छु प्रज्ञानन्द महास्थविर

<https://dhamma.digital>



<https://dhamma.digital>

विनम्र निवेदन

देवराजयागु प्रश्न खः— दान मध्ये नं दकसिन्हे तःधंगु दान छु खः ? भगवान बुद्ध उकियागु उत्तर बिया बिज्यात— सब्ब दानं धम्मदानं जिनाति । अर्थात् सम्पूर्ण दाने धर्मदान हे श्रेष्ठोत्तम खः; ध्व खँ गुलि तक सत्य खः— यदि धम्माशोक महाराजादिपिसं (धम्मानुगह) सहायता बिया नाना देश विदेशे थाय् थासे धर्म प्रचार याके छ्वया धर्मदान मयागु जूसा थौं थुगु सद्वर्म स्वप्नाय् तकनं दर्शनं याय् दै मखुत जुइ । अथे हे नं जा गुलि गुलिसियां बुद्ध, धर्म, संघ धाल धाय्व मेमेगु रूपं ध्वीका काइगु जुयाचवन ।

श्रीभायया खँ खः—आः थौं नं सद्वर्म प्रेमीपि श्रीमान् कांडा शाक्यजु तथा सानुमान शाक्यजु सहित सकलया महयोग व ब्रह्मचित्त उत्पत्ति जुया कान्तिपुर शहरया प्रमुखगु ८८ गू विहार मध्ये प्रसिद्ध व प्रख्यातगु केशचन्द्र पारावर्त महाविहारे तथागतोपदेश कार्तिक लच्छि यंकं धर्म व्याख्यान याका (धर्म इच्छुकपित धर्माभूत पान याका) धर्मदान याना बिज्यात । हानं व हे सद्वर्म देशनाय् अन्तरगतगु छु भति थुगु सफुती नं उल्लेख याका छापेयाका प्रचारयाना बिज्यात । ध्व चिकिधंगु पुण्य महु । सज्जन वर्ग धाकोसिनं अवश्य सहस्र बार धन्यवाद मबिसे च्वने फे मखु ।

थुगु हे रूपं धर्मदान याना बिज्यागुयात आदर्श कया सज्जन वृन्दपिसं बुद्धशासन उन्नति वृद्धियाना बिज्याइ-दी धैगु अनन्त आशाया नाप नाप विश्वास नं दुगु जुल ।

सफुती लेखे, कम्पोजे, छपाइले हरएके नं त्रुटि बे फु । त्रुटि पाखे ध्यान मतसे भीत माःमाःगु सारसारगु जक ग्रहण याना कयाबिज्याहुँ कयादिसँ ।

श्री शाक्यसिंह विहार ल.पु.

—भिच्छु प्रह्वानन्व

बुद्धो मे सरणं अञ्जनत्थि

ध्व जित धात्थं हे महा तःधंगु हर्षया खँ खः कि मी दाजु किजा चाति बन्धुपि सकल मिले जुया परिशुद्ध व पवित्रगु तथागतोपदेश न्यने दःसा ज्यू धँगु गुगु जि आशिका याना व थौँ सकल महानुभावपिनिगु सहयोगं पुरे जुल धाय्माल । विना परिशुद्ध तथा परमोत्तमगु सद्धर्म मन्यकं मसीकं ध्व सोसारिक घोर दुखं गथे मुक्त ज्वी कै ?

थौँ मी हे इटुंवाहाले जन्म जूम्ह काजिवैद्यग सुपुत्र रत्न प्रज्ञानन्द महास्थविरजु प्रमुखं भन्तेपिनिगु दयां परिशुद्ध तथा निर्मलगु बुद्धोपदेश लच्छि यंकं न्यने दत् । मनुष्य जन्म जुयागु सफल जुल । छाया धाःसा त्रिरत्न हसिल । अले नाप नाप त्रिरत्नयाके शरण वनेगु मार्ग शील, समाधि व प्रज्ञा नं हसिल ।

थुगु हे विषये खँ तथा ध्व चिकिचा धंगु सफू छगू नं प्रकाश याना छलपोल छिकपिनिगु सन्मुखं उपस्थित याना । जिके विश्वास दु कि छलपोल छिकपिसं मखुगु मभिगु बेकोगु चित्ते मतसे दुक्खं मुक्त जुया वनेगु बुद्धोपदेशयात सम्यक् दृष्टि स्वया तर्पक थ्वीका कया विज्याइ दी धयागु आशा दु ।

ध्व थुगु पुस्तक सकलया हित, सुख व कल्याण कामना यासे प्रचार यानागु खः । ध्व हे तःधंगु पुण्यया प्रमावं जःला खःला प्रमुखं सकल सत्व प्राणिपि सम्यक् दृष्टि प्राप्तजुया भव-दुक्खं छुटेजुया वने फेमा ।

१५ कौला ध्व १०८२

इटुं वहाः

—काछा शाक्य

—सानुमान् शाक्य

नमो तरुस भगवतो अरहतो सम्मा सम्बुद्धरुस

यो चे बरुसरतं जीवे, अपरुसं धम्ममुत्तमं ।

एकाहं जीवितं सेय्यो, परुसतो धम्ममुत्तमं ॥

तदर्थ— उत्तमगु सदुर्म मखंका मसीका सच्छि दं तक्क
म्वाना च्चंहुयासिनं उत्तमगु सदुर्म खंका सीका इन्दु जक
जीवित जूसां तभि वयात हे धाल्यं श्रेष्ठोत्तमम्ह धका धाइ ।

आ. थुगु खं भीसं नं छको बालाक विचार याना स्वभा
यंकेनु—सदुर्म धका छुकियात धाइ ?

सदुर्म धयागु थःत नं परयात नं हितोपकार ज्वीगुयात
धाइगु खः । थःत नं परयात नं हितोपकार ज्वीगु ज्या छु
घाःसा पर प्राणियात हिंसा मयाय्गु, परवस्तु खुया मकाय्गु,
परस्त्री गमन मयाय्गु, असत्य खं मल्हाय्गु, मद्य सुरापान
मयाय्गु खः ।

प्राणियात घात याइगु बखते व प्राणियात गुलि जक
दुख्ख, कष्ट व पीर जुइ । हानं परप्राण घात यानागुया कर्म-
फल भोग योय् मालीगु बखते थःत नं अथे हे वयासिबे नं अप्पो
दुःख, कष्ट व पीर जुइ । बथे तुं परवस्तु खुया काय्गु, परस्त्री

गमन यायुगु, असत्य खं ल्हायुगु, मद्य सुरापान याना ज्वीगु
बखते ला म्हन हे आपा आपालं दुक्ख कष्ट भोग याय
मालेयो । धम्मपदे नं कना तःगु दु -

यो पाण मतिपातेति, मुसावादञ्च भासति ।
लोके अदिन्नं आदियति, परदारञ्च गच्छति ॥
सुरा मेरय पानञ्च, यो नरो अनुयुञ्जति ।
इधेव मे सो लोकस्मि, मूलं खण्णाति अत्तनो ॥

तदर्थ— प्राणियात घात याःम्हसिनं, ह्योका असत्य ख
ल्हाःम्हसिनं, परवस्तु जुया काःम्हसिनं, परस्त्री गमन याःम्हसिनं,
मद्य सुरापान याःम्हसिनं थुगु हे लोके थःगु सुखयागु हा समेतं
ल्यहं थना ळ्वइ ।

थुक्किया उदाहरण खं छगू थये खः— २५८६- दं न्हापा
भगवान बुद्ध लुम्बिनी जन्म जुया विज्यात, अले ३५ दँया उमेरे
बुद्धगयाय बोधिज्ञान प्राप्त याना मृगदावने धर्मचक्र प्रवर्तन याना
विज्यात । अनंलि सकल देव मनुष्यादिपित धर्माभूत पान याकुं
याकुं छगू समये श्रावस्ति जेतवन विहारे विज्याना च्वंगु खः ।
उगु हे अवस्थाय् कोशल राजाया बांलाम्ह महाजननी छम्ह
खना आशक्त जुयाव वया मिजंम्ह महाजनयात छुं छगू दोषा-
रोपण याना प्राणदण्ड वी, अले व महाजननीयात रानी यानातये
धका मने चितना जुयाच्वंगुलि चान्हे न्ह्यो मवः । उगु हे बखते
चान्हेसिया बाचातिले (स.न.दु.सो.) धका महातच्चर्त ग्याना-

(५)

पुसे च्चंक्क प्यंगः आखःया शब्द हालाहःगुलिं जुजुयात भय त्रास
लगे जुयाव कन्हेखुनु पुरोहित ब्राम्हणतेके न्यना स्वत । पुरोहितपिसं
चतुष्क यन्न याय्माः धका धाःगु जुयानिति सा, म्ये, कै, दुगु
इत्यादि फुक्क प्यंगूःप्यंगू जोलं यन्नया सामाप्ति जोरदाम यात ।
मल्लिका महारानी खंका सीका विचार याना स्वत-ध्व जा साव
दे अशोभ्यगु अनुवित्तुगु कर्म कार्य खः। थुत्तागु कर्म कार्य जुजुयात
याकेथी मज्जू, थः इह्नि न्निन्दु अप्पो म्वाय्या लागी अजापि
पुरोहितपिनिगु खं न्यना दोलंरो प्राणिपिनिगु हत्यायाय्त्तन, ध्व
आपालं अत्याचारगु ज्या खः [ध्व छगू खेँ जक मल्लु कि मेमेगु
ज्या खेँ नं मल्लिका महारानी कोशल जुजुयात आपालं उपकार
याःगु दयाच्चन । म्मित्तुगु स्वप्न खंबले नं बुद्ध भगवानया धाय्
ब्बना यंकाव संखा निवारण याना बिल । असदिस दान याः
बले नं वैगु हे बुद्धि याना कोशल जुजुं प्रजागणपिं सकसितं त्याका
काय्फ्त इत्यादि] धका जुजुयात बोध यानाव — सर्वज्ञ सर्वदर्शी
भगवान बुद्धयाथाय् ब्वना यंका भगवान बुद्ध नाप लाका
जूगु खेँ फुक्क विन्ति यात । भगवानं आह्मा जुया विज्यात —
गुगु कोशल जुजुं प्यंगः आखःया शब्द ताःगु खः, लोहकुम्भि
नर्कवासित न्हापा कामयप तथागतया पाले महाजन पुत्रत
प्यम्हसिनं सज्जन सत्पुपुवपिनिगु सदुपदेशयात या. ता मयासे
दुर्जनतेगु हाहाले लगे जुयाव भ्ति पीगू पीगू कोटि धन्न
सम्पत्ति फुक्क मद्ये सुरापान तथा कामेसु मिध्याचारादि जथा-
भावि अत्याचार कर्मयाना जूगु पापं मृत्यु जूलिसे बमद-

सतेसं यंका लोहकुम्भि नर्के चिकं दाय्का तःगु खासी छथोलं च्वी-
 का च्वपवाना तःगु खः । व अपि चिकं खासी च्वपवाना तःगु
 थनि ख्वीदोल वर्ष दुगु जुल । ख्वीदोल वर्षे छको अपि छथौं
 छगः छगः खने देक चिकं खासि थाहीं वःगु बखते थःथःपिनि
 पासापि प्यम्हं खने दसंलि थःथःपिनिगु दुक्ख भोग याना च्वनागु
 प्रकट याना वने धका धाःगु अवस्थाय् प्यग्हेसियां केवल आखः
 छगः छगःयाना पंगः १ स. २ न. ३ दु. ४ सो- धका मात्र
 धाय्लात । हानं चिकं खासी तुं दुवे जुया लुकुबिना वन । नर्क-
 खासीते धाय् धका मती तःगु खं भगवान बुद्धं प्रकटयाना
 कना विज्यात—

१. [स]- सटि वस्स सहस्सानि, परिपुण्णानि सच्चसो ।

निरये पच्चमानानं, कदा अन्तो भविरसति ॥

२. [न]- नत्थि अन्तो कुतो अन्तो, न अन्तो पटिदिस्सति ।

तथाहि पकतं पापं, तुह्यं मल्लच्च मारिस ॥

३. [दु]- दुज्जीवित मजीविन्हा, येसंनो नददाग्गसे ।

सन्तेसु देय्य धग्गेषु, दीपंनाकग्गह अत्तनो ॥

४. [सो]- सोहंनून इतोग्गन्त्वा, योनि लद्धान मानुसिं ।

वदञ्चु सीलसम्पन्नो, काहामि कुसलं बह्वं ॥

तदर्थ (१) भो हे पासापि ! अहो ! ध्व लोहकुम्भि नर्के

भीपि पन्न जुयाच्चंगु ख्वीदोल वर्ष दे धुंकल अथे नं धुकियागु
 अन्त दुगु मखुनि । अहो ! गबले जक ध्व घोर महा भयंकरगु
 नर्कं छुटे जुष ।

(२) ध्व मीसं नर्कं भोग याना च्वनागु दुक्ख कट्ट
सहयाय् फुगु मखुत । अहो ! अहो !! हे पासापि ! हानं गुलि जक
भोगयाय् मालीगु जुइ । हा हा ! मीसं न्हाना मनुष्य लोके च्वनाव
छं नं जि नै थुजागु दुक्खभोग याय् पाळीगु पाव कर्म लिफुः
हे मस्वसे याना वयागु जुल ।

(३) अहो ! अहो !! हे पासापि ! न्हापा मीके आपालं
धन सम्पत्ति देक देकं सुंळम्ह याचकवात अथवा सुं भिछु
भ्रमणयात छुं हे दान प्रदान मयासे मखुगु मभिंगु कर्म यानाव
जीविका याना वया । संसारिक भय दुक्खं मुक्त जुया वनेगु तापू
समानगु पुण्यकर्म मीसं मयानागु जुयाच्वन ।

(४) अहो ! अहो ! हे पासापि ! आः मीपि ध्व थुगु
लोहकुम्भि नरकं छुटे जुयाव मनुष्य योनी जन्म जुल धाःसा
दुर्जनपिनिगु संगत याय् मखुत, सज्जन सत्पुरुषपिनिगु सदुप-
देश न्यनाव दान शीलादि आपा आपालं कुशल कर्म पुण्य
साधन याय्गु जुल ।

उक्तिं भगवान् बुद्धं आश्ला जुया बिज्जागु—

मधुव मञ्जती बालो, याव पापं न पचति ।

यदा च पचति पापं, बालो दुक्खं निगच्छति ॥

तदर्थ— पापयागु फल मबोतले मूर्खं थःमं यातागु पाप-
यात कस्ति समान भालपा च्वनी, तर गुल्लुनु पापयागु फल
भोग याय्माली उल्लुनु उम्ह मूर्खं अत्यन्त महान दुखी ज्वीका
च्वने माली ।

(८)

गुलिसियां मने भ्रान्तिजुया च्वंगु दु कि स्वर्ग-नर्क धयागु
गन दु ? बुद्धोपदेशानुसारं स्वर्ग नर्क स्वंगू प्रकारया दु । छगू थः
थःगु चित्तो दुक्ख व सुख जुया वया च्वंगु, निगू थ्व मीगु न्होने
हे लोकजनपि गुलि लाता, पाक, ग्वाज्यो, कां, खू, धुसि इत्यादि
ज्वीका नाना प्रकारं दुग्ग्य भोगयाना च्वंपि हानं पवित्र परि-
शुद्धगु देह धारण याना सुख शान्तिपूर्वक च्वना च्वंपि, स्वंगू थ्व
सफुती कवरे द्यापेयाना तःगु चित्र अनुसारं ३१गू भूवन दु । उके
मध्ये २० गू भूवन ब्रह्मलोक । ल्यंगु ११ गू भूवन कामावचर । २०
गू ब्रह्मलोक मध्ये १६गू साकार ५गू निराकार । ११गू कामावचर
मध्ये ७ गू सुगति, ४ गू दुर्गति । दुर्गति ४ गू खः, नर्क, प्रेत,
तिर्य्यक व असुरलोक । नर्क ८गू प्रकारया दु-सञ्जीव, कालसूत्र,
संघात, रोहव, महारोहव, तापन, महातापन, अवीचि । थ्व ८ गू
नर्केसनं नर्क पत्ति भिखुगू भिखुगू उसदर नर्क चाउला च्वंगु
दयाच्वन । स. न. दु. सो. धका हाळा हःपि महातापन नर्कया
शाखा जुया च्वंगु लोहकुम्भि नर्क खः । उगु नर्कया आयु अन्त-
र कल्प छगूया बच्छि दयाच्वन । अन्तरकल्प, आयु कल्प,
असंख्य कल्प, महाकल्पादिया खं महाजयमंगल पाठ कितापे
कना तःगु दु । बालपण्डित सूत्रे कनातःगु दु 'न च ताव कालं
करोति याव तं पाप कम्मं न्यन्ति होति' गुथाय तक थमं यानागु
पाप कर्म छुटे ज्वी मखुनि उथाय तक मृत्यु ज्वी मखु । पाप कर्म
गुरु लघु कथं निगू दु । गुन्हसें तच्चतं मिध्यादृष्टि जुया जथाभावि
सना ज्वी उल्लसें ताःकालं नर्कभोग याना च्वने मालिगु जुल ।

थये धका सीका म्नीपिं मृत्यु मजूनिबले हे याकनं त्रिरत्व-
बागु शरणे वने माःगु जुळ । छायाःसा दुक्ख खना ग्याना म्नी
अनेक थासे शरण काः बना च्वनी । तर व उत्तम शरण म्खु ।
उकिं धया तःगु नं दु—

वहुं वे सरणं यन्ति, पब्बतानि वनानि च ।
आराम रुक्खचेत्यानि, मनुस्सा भयतज्जिता ॥
नेतं खो सरणं खेमं, नेतं सरणमुत्तमं ।
नेतं सरणमागम्म, सच्च दुक्खा पमुच्चति ॥

तदर्थ—मनुष्यपिं भययागु कारणं पर्वत, वन, उद्यान, वृक्ष,
चौपारियागु शरणे वन । थुकियागु शरणे वनां भयं छुटे ज्वी
मखु । धव उत्तमगु शरणे नं मखु, थुकियागु शरणे बना कुक्क
दुक्खं छुटे ज्वी नं मखु !

यो च बुद्धञ्च धम्मञ्च, संघञ्च सरणं गतो ।
चत्तारि अरियसच्चानि, सम्मप्यञ्चाय पस्सति ॥
दुक्खं दुक्खसमुप्पादं, दुक्खस्स च अतिक्रमं ।
अरियञ्चद्विक्किं मग्गं, दुक्खूपसमगामिनं ॥
एतं खो सरणं खेमं, एतं सरणमुत्तमं ।
एतं सरणमागम्म, सच्च दुक्खा पमुच्चति ॥

तदर्थ—गुह्य व्यक्ति बुद्ध, धर्म व संघयागु शरणे वनी,
गुह्यसिनं दुक्ख सत्य; दुक्ख समुदय सत्य, दुक्ख निरोध सत्य,
दुक्ख निरोध ज्वीगु आर्थ अष्टांगिक मार्ग सत्य धयन्तु धव

प्यंगू सत्ययात प्रज्ञा ज्ञानं बांलाक खंकै, उम्हसिया ध्व शरण
अतिकं कल्याणगु भयं मुक्त जुया च्वंगु शरण मध्ये उत्तमगु
शरण खः । थुकिया शरणे वन धाःसा तिनि फुक दुख्वं मुक्त
जुइ ।

अयकूट जातक-३४७

अतीते वाराणसी नगरे ब्रम्हदत्त राजा राज्य चले याना
च्वन । वया पटरानीया पाखें छम्ह पुत्ररत्न जन्म जुल । तःधिक
जुसेलि व शिल्पविद्याय् पारंगत जुल । हानं वयात युवराजयागु
पदे तथा तल ।

छन्दुया दिने युवराज देश नगरे चाह्य् वंगु बखते
छथाय् छमा सिमायात वृक्षदेवता भालपा लोकजनपिसं फैं
दुगु इत्यादि आपालं 'बलि' बियाच्वंगु खनाव हृदयं हे सह-
याय् मफुत । तर छु याय् बःगु हुकुम चले मज्जु जुया निति
थःत थमं धैर्य्य बियाव प्रतिज्ञा यात कि— जि जुजु जुल धाःसा
प्राणिपिं छम्ह हे 'बलि' बीके मखु । थुगु हे प्रकारं निको
प्यको चाञ्चाहिला स्वःजुया च्वन । लिपा बौम्ह जुजु परलोक
जुसेलि धर्मानुसारं नं न्यायानुसारं नं युवराज जुजु जुया राज्य
चले यात । छुं दिन लिपा सकल भारदार मंत्रीगणपिं मुंका थथे
धका न्यंकल, मंत्री भारदार गणपिं ! जि थौ याकनं हे जुजु
कवी दुगु गथे जुया द्विमिसं सिल ला ?

मंत्रीपिसं धाल— मस्यु, महाराज !

जुजु— जि युवराज जुया च्वनाबले वृक्ष देवताया थाय् चाकरि वनागु द्विमिसं मखं ला ?

मंत्री—खना महाराज !

जुजु—हः व हे वृक्ष देवतायागु प्रभावं जि याकनं जुजु ज्वी तुगु खः । जि वृक्ष देवताया थाय् वना भाकल याना वयागु दु कि यदि जि याकनं जुजु जुल धाःसा मेमेपिसं पशु जक 'बलि' वियाच्वन । जि छपित पञ्चशील पालन मयाःपि मनूत हे 'बलि' गी ह्ये ।

आः द्विमिसं देश प्रामे वना घोषणा याःहुँ । मंत्रीगणपिसं ज्यू हवस धका देश प्राम पत्ति वना घोषणा यात कि पञ्चशील पालन मयाःपि गन गन दु, याकनं ज्वना ह्ये माल । व उगु समाचार न्यनाव देश प्राम बाभीपि मरण भयं ग्याना सकसिनं पञ्चशील पालन याःगु जुल ।

एवं रूपं यक्षपित 'बलि' प्राप्त मज्जुगुलि बोधिसत्वया उपरे क्रोध पिकया यक्षत सकलें हिमालये वना सभा यानाव बोधिसत्वयात हत्या याय्या निति यक्ष छम्ह खते याना छोया हल । व उम्ह यक्ष भयंकर ग्यानापुसे च्वंश्ह जुया प्रज्वलितगु नंयागु गडा ज्वना बाचातिले बोधिसत्वया सयनासन पलङ्क्या पुसे च्वना व हे गडां प्रहार याय् धका दनाच्वन । उगु घटना शक्रदेवं सीका तुरन्त 'इन्द्रवज्र' ज्वना वयाव यक्षया छथों पुसे च्वे उपस्थित जुयाच्वन । बोधिसत्वं नं यक्षयात खनाव छाया ध्वं जित रक्षा याय्त थये च्वं च्वन लाकि अथवा

पालेत च्वं च्वन जुइ धका मती तथा थुगु गाथा च्वना
धाल—

सम्बासयं कूटमतिप्पमाणं, पग्गय्ह यो तिद्वसि अन्तलिक्खे ।
रक्खाय मं त्वं विहितोनुसज्ज, उदाहु मे वायमसे वधाय ॥

तदर्थ—तःधंगु शस्त्र च्वना छ आकाशे च्वं च्वन । छं जित
रक्षा याय्या निंति तयार जुया च्वनागु ला कि अथवा घात
याय्त ?

उगु अवस्थाय् बोधिसत्त्वं यक्षयात हे जक खना च्वंगु
खः, देवेन्द्रयात मखं । हानं व उम्ह यक्षं शक्रदेवयागु भयं
बोधिसत्त्वयात प्रहार याय् मझाला च्वंगु खः । बोधिसत्त्वयागु
क्खन न्यना यक्षं धाल— महाराज ! जि छंत रक्षा याय्त मत्तु;
ध्व थुगु प्रज्वलित नैयागु शस्त्रं प्रहार याय् धका वया च्वनागु
खः । तर शक्रदेवयागु भयं ग्याना छंत प्रहार याय् मफया
च्वन ।

यक्षयागु खं न्यना बोधिसत्त्वं धाल—

सचे च मं रक्खति देवराजा, देवानमिन्दो मघवा सुजम्पति ।
कामं पिशाचा विनदन्तु सच्चै, न सन्तसे रक्खसिया पजाय ॥

तदर्थ—यदि देवराजेन्द्र मघवा सुजम्पति जित रक्षायाना
च्वसेलि छिपि पिशाच फुक्कमुना बल धाःसानं छिपि राक्षसगणत
खना जि ग्याय्माःगु छुं महु । चाहे फुक्क कुम्भाण्ड राक्षस
तथा यशु पिशाचत भयंकर रूप धारण याना महाघोर शब्दं हाल्खी

बःसानं इमि युद्ध याय्गु समर्थ दै मखु । थुलि धाय्घुंका शक्रवैवं
 ब यक्षयात ख्याना क्खोयाव महासत्त्व जुजुयात उपवेश बिल—
 महाराज ! म्याय्माःगु मवु । धनि निसें छंत रक्षा याय्गु जिग्
 अभिमार जुल । थथे धया देवेन्द्र अन्तरधान जुया थःगु थासे
 तुं ल्याही वन ।

भगवान बुद्धं थुगु धर्म देशाना ह्या जातके मिले-
 याना विज्यात । उगु समयया शक्र अनुरुद्ध स्वः, वाराणसी राजा
 जि हे स्वः ।

महाकरह जातक—४६६

भगवान बुद्ध जेतवने विराजमान जुया च्वंगु बखते
 दसबलधारी भगवान बुद्धं लोकोपकार याना विज्यागु बारे
 भिक्षुपिनि परस्पर बारंवार प्रशंसा याथा खँ छलफळ जुबा
 च्वन—

आयुष्मान्पि ! भगवान बुद्धं जनतापिनिगु हितोपकार
 साधन याय्गुली कोशिश याना विज्याना च्वन । वस्पोलं थःगु
 आराम याय्गु हे तोता लोकपिनि कल्याण याना विज्यात ।
 वस्पोलं परम सम्बुद्धत्व प्राप्त याना स्वयं पात्र चीवर धारणा याना
 किञ्च्यागु योजन मार्ग वना पञ्चवर्गीय स्थविरपिन्त धर्मोपदेश
 बिया आषाढ कृष्णपक्षया पञ्चमी खुनु अनात्म लक्षणया उपदेश
 याना फुक्कसितं अर्हत्त्व प्रदान याना विज्यात । उरुबेले विज्याना

जटिल तपस्वीपिन्त स्वीन्यासः प्रातिहार्यं क्यनाव प्रव्रजित याना विज्यात । हानं गयाशीर्षे आदित्य परियाय सूत्रया उपदेश बियाव दोल्लिङ्ग जटिलपित अरहत् पदे तथा विज्यात । प्यंगू गाउत न्होने विज्याना महाकाश्यपयात स्वागत याना स्वंगू उपदेशं सम्पूर्ण याना विज्यात । भोजन धुंका याकःचा पीन्यागू योजन विज्याना पुक्कुसाति कुलपुत्रयात अनागामि फले प्रतिष्ठित याना विज्यात । महाकपिन राजादिपित १२० गू योजन न्होने विज्याना अरहत् पदे तथा त्रिज्यात । भोजन धुंका याकःचा ३० गू योजन न्होने विज्याना तच्चवं हे प्रचण्डङ्ग वंगुलिमालयात अरहत् पदे तथा विज्यात । ३० गू योजन हे विज्याना आलावक यक्षयात स्रोतापत्ति फले प्रतिष्ठित याना कुमारयात कल्याण याना विज्यात । त्रायत्रिस भवने विज्याना स्वला तक च्वना विज्याबले ८० गू कोटि देवतापित घर्मोपदेश याना धर्म अवबोध याना विज्यात । ब्रह्मलोके विज्याना बकब्रह्माया मिध्यादृष्टि नुटे याना भिदोल ब्रह्मापिन्त अरहत् पदे प्रतिष्ठित याना विज्यात । एवं रूपं वस्पोलं दं दसं त्रिलोके चारिका याना विज्यानाव योग्य योग्यपि मनुष्यपिन्त शील तथा मार्ग फल बिया विज्यात । वस्पोलं नाग गरुड आदिपित नं नाना प्रकारं उपकार याना विज्यात । उगु हे समये भगवान बुद्ध विज्याना न्यना विज्यात—भिष्णुपिं ! धन च्वना लु खँ जुयाच्चन ?

भिष्णुपिसं थुजा थुजागु खँ छलफल जुयाच्चन धका

पुर्वोक्त खँ विन्ति यासेंलि भगवानं आह्ना जुया विज्यात—
 भिक्षुपिं ! ध्व छुं आश्चर्य मखु, आः जा जि बुद्धत्व प्राप्त याना
 लोकपिन्त कल्याण याना च्वना । जि न्हापा पूर्व जन्मे रागयुक्त
 जुया च्वनागु बख्खते नं लोकपिन्त कल्याण याना हे च्वना धका
 धया धिज्यात । अले भिक्षुपिसं प्रार्थना यासेंलि पूर्वजन्मयागु
 अतित कथा कना विज्यात—

परापूर्वकाले काश्यप सम्बुद्धया पाले छल्ल उसीनर धयाह्ना
 राजां राज्य यानाच्वन । उगु हे समये काश्यप तथागतया
 चतुरार्य्य सत्य उपदेशं आपालं आपा लोकपिन्त बन्धनं मुक्त याना
 निवारणं नगरे ध्यंका ब्यूगु जुयाच्वन । लिपा काश्यप तथागतया
 परिनिवारणं ज्वी धुंका ताकालं विते जुसंलि बुद्धशासन पतन
 जुयाचन । भिक्षुपिं २१ गू प्रकारया अनुचित् उपायं जीविका
 याय्गुली लगे जुल । भिक्षुपिसं मखुगु मभिगु संसर्ग याय्गु याना
 हल— यथा काय् म्हाय्पिन्त पालन पोषण याइगु जुयाबल ।
 भिक्षुपिसं भिक्षु धर्म, भिक्षुनीपिसं भिक्षुनी धर्म, उपासकोपासिका
 पिसं उपासकोपासिका धर्म तथा ब्राह्मणपिसं ब्राह्मण धर्म
 तोता छुत । आपायाना मनुष्यपिसं दश अकुराल कर्म यायेगु
 पाखे लगे जुल । अले इपिं पुक्क ध्व हे कारणं मृत्यु जू-
 लिसे नरकगामी जुल । उकिं देवराज इन्द्रं न्हू न्हूर्पिं देवपुत्र
 पुत्रीपिं मखन । अले मनुष्य लोक पाखे स्वया बुभे जुल कि
 बुद्ध-शासन पतन जूगुलिं लोकापिं नरके उत्पत्ति जूवना च्वन ।
 ध्व कारण सीकाव विचार यात आः छु याःसा जी ? अले

छगू उपाय लवीकल, जनतापित भय त्राश क्यना भमौपदेश बिल
 थाय्व बुद्ध-शासन पतन जुया च्वंगु हानं उन्नति जुया दोछि दँ
 तक्ष चले जुया च्वनी । थये धका सीका "मातली देवपुत्र"यात
 महाघोर भयंकरह हाकुसे च्वंछ, सँ भ्यापा भ्यापा दुह्ल खिचा-
 यागु भेष धारण याके बिल । वया म्हुती तःतपुगु ग्यानपुसे च्वंगु
 धंवा प्यपु नं दु । स्वे हे ग्यानापुसे च्वं । यदि गर्भवतीपिसं व खिचा
 खन धाःसा गर्भ हे पात जुह । व खिचा तःधिकःगुली तल धाःसा
 सल पाय्धिक जू । वयाम्हे न्याथाय् तःतःपुगु सिखलं थाय् थासे
 चिना गःपते ह्याउंसे च्वंगु कापः बाला कोखाय्का तल । हानं
 देवेन्द्र नं शिकारिया भेष धारण याना खिचायागु खिपः स्वयं
 यमं हे ज्वना पितावर वखं पुना थःगु सँ ल्यूने पाखे फँ फँ तथा
 ह्याउंगु मालां कखायाव बडो हे तीक्ष्णगु धनुष बाण धारण
 याना देश नगरया छगू योजनति तापाःगु थासे कहाँ बल ।
 कहाँ वया उह्ल खिचां स्वको (शब्द बिल) उत - संसार नष्ट जुया
 बना च्वन - संसार नष्ट जुया बना च्वन ।

उगु शब्द मनुष्यपिसं ताया भयभीत जुयाच्वन । इपि
 कथनं देशया समिपे थ्यंक बल । हान नं खिचां (शब्द बिल)
 उत । मनुष्यपिं खिचायात खना भयभीत जुल । अले जनतापि
 बना जुजुयाथाय् समाचार कं वन । जुजुं याकनं देशया ध्वाकाल्यु
 धका तिके बिल । अले शिकारी व खिचा सहित देशया भिच्याकु
 तःजाःगु पखालं चाउका तःगुयात तिन्हुया पक्खा नागे जुया देशे
 हुने द्वाहाँ बल । मनुष्यपिं मरण भयं भ्याना छँ छँ बिस्युं बना

खापा खिपा तिना मुलाच्वन । कृष्णवर्णं खिचां नं स्वैत स्वैत खन वैत वैत लिना ज्वीगु । थुगु प्रकारं क्रमानुसारं राजभवने थ्यंक वन । अन च्वंपि नं ग्याना ध्वाकाया खापा खिपा तिना तले तले प्रासादे च्चे च्चे थाहाँ बना च्वन । कृष्णवर्णं खिचां नं अंगले ल्हातं केके पुया तःच्वतं उत । व खिचां उगु शब्द , च्चे अवीचि नर्कं थ्यंकं ताय्दु । हानं च्चे पाखे 'भवग्ग' तक नं ताय्दु । सम्पूर्णं चक्रवालेस नं छगू शब्द जुयावन । (पुण्णक जातके पुण्णक राजाया शब्द, भूरिदत्त जातके सुदस्सन नागराजाया शब्द, हानं थुगु महाकण्ह जातके थुल्ल खिचाया शब्द, थ्व थुगु स्वंगू शब्द जम्बूद्वीपे महानगु शब्द खः ।)

जननापिं थुलि तक ग्यात कि मनुं छद्द हे (देवेन्द्र) शिकारी नाप खँ द्वाय् द्वाःपिं दुगु मखु । केवल जुजुं हे आपालं ग्यासानं ग्याः जिलाहा जुया मयाः चाय्का शिकारीयात सम्बोधन याना धाल—हे शिकारी ! छंछ खिचां द्वाय् उगु ?

शिकारी—नय्पित्याना उगु खः ।

जुजु—अथे जूसा खिचायात जा नके माल का धका जुजुया निति व राजपरिवारया निति थुया तःगु जा फुक्क नके बिल । व फुक्क जा खिचां ल्वाका ल्वाकां छको नःबले हे फुत । हानं उत । पुनवारं जुजुं न्यन—आः हानं द्वाय् खिचां उगु ? शिकारी धाल—थ्व खिचाया नय् मगाःनि ।

अले हानं किसितेत थुया तःगु जा काय्के छोयाव नके-बिल । व जा नं न्हापाया थें हे फुक्कं नया बिल । हानं न्हापायें

हे खिचां उत । उगु वखते जुजुं बुम्मे जुल कि ध्व खिचा खिचा
मखु, यक्ष हे खः ! धुपि धन वःगुया कारण न्यनेमाल धका ग्याः
जिलाहा जुया गाथा द्वारा न्यन—

कण्हो कण्हो च घोरो च, सकदाडो पतापवा ।

• बद्धो पञ्चहि रज्जुहि, कि धीर मुनखो तव ॥१॥

तदर्थ— हे धीर ! ध्व छंछ खिचा हाकुसे भयानक
म्हानापुसे च्वं । तुयूगु धंवा दुह्य प्रतापी खः । न्याथाय् न्याथाय्
शिखलं चिना तल, छिमित छु माल ?

जुजुयागु खं न्यना शिकारिं नं गाथा द्वारा उत्तर बिल -
नायं मिगानं अत्थाय, उसीनर भविस्सति ॥

मनुस्सानं अनयो हुत्वा, तदा कण्हो पमोक्खति ॥२॥

तदर्थ—हे उसीनर ! ध्व मृगादि जन्तुया लागी मखु—
गुगु वखते ध्व मनुष्यपित हानि याइ अले ध्व कण्ह मुक्त जुइ ।

जुजुं न्यन—हे शिकारी ! आम छंछ खिचां फुक्क मनुष्य-
पिनिगु, ला नैगु ला कि अथवा छं शत्रुपिनिगु हे मात्र नैगु ?

शिकारी—महाराज ! शत्रुतेगु हे जक ला नैगु खः ।

जुजु—छं शत्रु सु खः ? छं शत्रु गुजापि खः ?

शिकारी—महाराज ! गुपि अधर्मं लगे जुया अत्याचार
यान्ना ज्वीपि खः, इपि फुक्क जि शत्रु खः ।

जुजु—व इपि सु खः ले जित धा ।

शिकारी—व इपि धुजा धुजापि खः धका गाथा द्वारा
न्यंक्क ।

पराहत्या समणका.....इत्यादि ।

गुपि चूडाकर्म याना चीवर पिण्डपात्र धारण याना च्चर्चिपि
 पिण्डु धारका जूपिसं नं गबले हल जोते यानां बुं ज्या याइ-
 अबले इमित स्थानालि ध्व जिह्न खिचा मुक्त जुइ । गुपि बंधां
 भीडे याना संघाटि धारी प्रव्रजितपिसं गबले गृहस्थपिसंथे ज्या-
 खं याना सना जुइ, अबले इमित स्थानालि ध्व जिह्न खिचां
 मुक्त जुइ ।

बयें हे ताःहाक दाडी जटा लहिना वा मयुसे तथा छबंधे,
 ष्टे, घुलं (खरानि) बुया खुशि जुया च्वनीपिसं गबले त्याय्बिधी
 षकियागु व्याज कया जीविका चले याइ, गबले ब्राह्मणपिसं वेद
 सावित्रि हानं यह व नन्त्र व्वना ज्याला कया ज्या-खं चले
 याइ, गबले थःके धन सम्पति देक नं बृद्ध मां-बौपिन्त लाको-
 पाको ष्णुतु ल्हाना मूर्ख धका क्रीधं अपमान याइ, गबले लोके
 आचार्य्यः मित्र, पाजु; ककाया स्त्रीपि नाप व्यभिचार कर्म याइ;
 गबले ब्राह्मणपिसं ढाल तलवार ज्वना शहरे डाका लगे याइ,
 गबले नाइस्ये बांलास्ये च्वंगु शरीर तथा ल्हाः तुति हट्ट पोष्टे
 जुयाचर्चिपि विघवात नाप अयोग्खे व्वंकिंत संसर्ग याइ, गबले
 लोकजनपिसं छल कपट याना ठमै यामां अहित अकल्याण
 काभिजुया जुइ, अबले इमित स्थानाव ध्व जिह्न खिचां
 मुक्त जुइ ।

महाराज ! थुजा थुजापि हे जिह्न शत्रु खः । अजापि हे
 जिह्न शत्रुतेत ध्व खिचां तिन्हुया ज्वना स्याना नइ । थये धका

धाःबले खिचां नं तिन्हुया अयेसं थयेसं मदेक सना पुक्केजुया न्याः बनेत स्वत । जनतापिं ग्याना आतुर ज्वीका गन बने गन बने जुल । हंसं थाय् त्वतल । इतःमतः कन । अजागु बखते खिचा चिना तःगु खिपः साला कया बांलाक शान्तिपूर्वक नया बिल ।

अले शिकारीनं थःगु भेष तोता आकाशे थाहाँ बना थःगु तेज प्रकाश याना धाल — महाराज ! जि देवराज इन्द्र खः ध्व लोकजनपिं नष्टजुया बनाच्चंगु खने दत । अजापिं अधर्माचारिपिं मृत्यु जूलिसे नके पतन जुया बना च्वन, देवलोक शून्य जुया-बन । आवंलि अधर्माचारिपिनिगु संगत तोता छिपिं अप्रमादि जु । दान, शील व भावनादि तथा सकल नाप मैत्री करुणा चित्त याना ज्वीगु स्व ।

थये धका थुगु प्रकारं अप्रमाद जुया च्वनेगु प्यंगू गाथा द्वारा 'धर्मोपदेश' याना पतन जुया बनाच्चंगु बुद्ध शासनयात हानं हे दोछि देँ तक स्थीर ज्वीगु कथं याना बिल । देवराज इन्द्र तथा मातलि देवपुत्रपिं अन्तरधान जुया थःथःगु भुवने लिहाँ वन ।

तथागतं थुगु धर्म देशाना हया आह्ला जुया विज्यात — भिक्षुपिं ! जि न्हापा नं थजागु प्रकारं लोक कल्याण यानागु खः । थये आह्लाजुया जातकया मिले याना क्यना विज्यात । उगु बखतेया मातली आनन्द खः, शक्रराज ला जि हे खः ।



शक्रदेव पुकार

इद्धिमन्तो जुतिमन्तो,	देवशक्र याकनं मा
अद्धभागे ध्यन शासन,	रक्षा यायूत याकनं मा । (घ)
शासन वृक्ष गना वन,	अमृत जल ज्वना मा ॥
श्रद्धा शील प्रमाद जुल,	विजय शंख पुया मा ॥१॥
मिध्यावाद फैले जुल,	अरहं ध्वजा ज्वना मा ॥
हिंसा क्रोध वृद्धि जुल,	कृपाक्रोध याना मा ॥२॥
दानव यक्ष दुब्बां बल,	वज्र ज्वना याकनं मा ॥
मनुष्य दुर्लभ प्राप्त जूगु,	व्यर्थे फवीन याकनं मा ॥३॥
वने मृगं मणी खंसा,	नःगु लोभं तृण स्वः ॥
मोक्षलाभ याम्गु काले,	कांत कुरागे जूगु स्व ॥४॥
बुद्ध लोके अनुत्तर,	शासन स्थीर यायूत मा ॥
सज्जनपिन्त स्थान मंत,	दुष्ट कविग चीकः मा ॥५॥
विश्वे अशान्ति मचे जुल,	सिंहनाद याना मा ॥
देवराज इन्द्र छपि,	द्वलद्धि मिखा कना मा ॥६॥
राहुं चन्द्र प्राप्त याइन,	मुक्त यायूत याकनं मा ॥
भक्त जिपिं सकल मुना,	प्रार्थना याना याकनं मा ॥७॥

त्रिरत्न शरण

बुद्ध, धर्म, संघ, विना मेव — शरण मदु जिमित ॥
भव भय दुक्ख फुकेत—पूजा जिमिसं याःवया ॥१॥
पारमी फुक्क पुरे याना—पच्चमार जिते याना ॥
बुद्ध जूहा सर्वज्ञया—भाव भक्ति याःवया ॥१॥
कोटि अनन्त बुद्धपिनि—बोधिवृक्ष मूले च्वना ॥
गाथा उदान भव हे ध्वना—माक्व तप पूर्ण याना ॥२॥

‘उदान गाथार्थ’

अनेक जाते जन्म जुया—घोराघोर दुक्खसिया ॥३॥
माला जुया बारंवार—खंके मफु गृहकार ॥
आः जि खन हे कालिगर—तृष्णा निर्मूल याये धुन ॥४॥
मल्लु संसार चित्त आः जि—जुये धुन असंखत ॥

‘व्यर्थे फुके मत्त्य’

सूर्य्य कोटि रश्मि दुह—आकाशर्थे गुण दुम्ह ॥
छको लोके हानं जन्म—ज्वी हे मल्लु भव अन्तिम ॥६॥
भक्त मीपिं सकल मुना—धीयेनु पासा गुण गान ॥
दुर्लभ भव नरजन्म, फुके मते ध्वरधर्म ॥७॥

प्रार्थना-गीत

भवचक्रं उन्मुक्त जुयत, शरण वया छपिथाय् ।
विश्वे दुःख बढे जुल, अत्याचारया संख्या नापं (घु)
दुःख निरोध याय्या इच्छां, शरण वया बुद्धथाय् ।
भवचक्रं उन्मुक्त जुयत, शरण वया छपिथाय् ॥१॥
सत्य धर्म न्हना वन, कुमार्गे जनता व्वां व्वां जुल ।
निर्वाण-पथ खंके मफुत, मिथ्यादृष्टि व्याप्त जुया ॥
भवचक्रं उन्मुक्त जुयत, शरण वया धर्मथाय् ॥२॥
सम्यक् दृष्टि शून्य ज्वीन, पापीतसें जगत् नुनीत ।
सत्प्रचार कार्य याय् फयत, प्रज्ञा-चक्षुया आशां वया ॥
भवचक्रं उन्मुक्त जुयत, शरण वया संघथाय् ॥३॥
विश्वे दुःख बढे जुल, अत्याचारया संख्या नापं ।
दुःख निरोध याय्या इच्छां, शरण वया बुद्धथाय् ॥
भवचक्रं उन्मुक्त जुयत, शरण वया छपिथाय् ॥४॥

शरण वया छपिथाय्

शरण वया छपिथाय् ॥

हंसाः

श्रीराजमहं वन्द्य

छक्रः सारीपुत्र स्थविरं न्यन, मुनानं त्रिपिटक धर्मं च्रया
वा मेपिन्त च्चका प्रदान यात धाःसा उकिया पुण्यगुलि द्यु ?

तथागतं आह्वा जुया विज्यात—“उकियागु पुण्यफल
अनन्त दु । यथा—चये प्यदोल महा कल्पतक चक्रवर्ति राजा
ज्वी द्यु । गुंगू असंख्य कल्प तक एक राजा पदेश राजा ज्वी
द्यु । थुगु हे रूपं महाविद्वान पण्डित जुया, महासेठ महाजन
जुया, भूमत्यादेवता, आकासत्या देवता, चतुर्महाराजा, त्रायत्रिस,
यामा, तुसित, निम्भानरति परनिम्भित देवतापि जुया पुम्क गुंगू
गुंगू असंख्य कल्प तक दिव्य सुख सम्पत्ति भोग याय् द्यु ।
अन नं मृत्यु जुया मनुष्य लोके शीलवन्त सदाचारिह्म जुयाव
ततःथंगु पुण्यकर्म यानाव यदि प्रार्थना यात धाःसा बोधिसत्व
जुया पारमीता पुरे याना बुद्धत्व पद तक नं प्राप्त ज्वी फ्यु
अपादन पालि ग्रन्थे नं कना तःगु दु —पोठदाय अरहन्त्या
न्हापा ग्वीङ्गू कल्प न्हापा परिशुद्ध चित्तं धर्मदान यात । अब्बे
निसं दुर्गती पतन मज्जुसे दिव्यसुख भोग यायां गौतम
सथागतया पाले चतुप्रतिसम्भिदा सहित अरहत्त फल प्राप्त
जुल । अथेया कारणे स्वयम्भू ज्ञानमाला भजन खलः सहितं
सकल सज्जन वर्गपिनिगु सहयोगं इटुंवाहाले कार्तिक लच्छि
भन्तेपिनिगु पाखें धर्मदेशना जुया च्वन । ध्व नं छगू तधंगु
धर्मदान खः ।

इदं मे वाति नं होतु सुखिता होन्तु वातयो ।

यता वताच अग्हेहि सम्भतं पुण्य सम्पदं सब्बे देवा,
सब्बे सत्ता, सब्बे भूता अनुमोवंतु सब्ब सम्पत्ति सिद्धिया ।



<https://dhamma.digital>

अनुवादकया प्रकाशित सफूत

१. परित्राण
२. बुद्धोपदेश
३. घातु मेदानुपस्सना
४. विशुद्धि ज्ञान दर्शन
५. महाजियमंगल पाठ
६. घातु विवण्णक पेतकथा
७. त्रिलक्खण दीपनी
८. अनागत वंश
९. विशुद्धि प्रज्ञादर्पण
१०. स्वंगः मित्तां स्वयेगु
११. महासमय सूत्र (प्रकाशन-प्रतीक्षाय्)

नेपाल प्रेस, न्हू सङ्क, (फो. नं. ११०३२) काठमाडौं ।

<https://dhamma.digital>